Jueves, 14 de octubre de 2021
AGENDA ENMENDADA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA ENMENDADA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA
Hora: 5:30 p.m.
Código: Sesión Ordinaria #08-21/22

En apego a la orden ejecutiva del Gobernador Gavin Newsom Número N-08-21 que fue emitida el 11 de junio de 2021 y el Proyecto de Ley 361 de la Asamblea Legislativa, la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 14 de octubre de 2021 se llevará a cabo exclusivamente mediante conferencia telefónica y videoconferencia por "Zoom". La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en la sesión abierta a través de los siguientes medios:

1. Zoom – Transmisión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función virtual de "Levantar la Mano" para pedir la oportunidad de hacer comentarios.
2. El público puede entrar a la reunión por Zoom de la siguiente manera:
Conectarse a la reunión por Zoom https://us02web.zoom.us/j/85613918967
Número directo con celular
+16699006833, Número de acceso a la reunión (Meeting ID): 856 1391 8967# US (San Jose)
Habrá interpretación en español durante la videoconferencia por Zoom – Las instrucciones para hacerlo por Zoom se encuentran en el enlace www.arusd.org/zoomesp. Si usted quiere entrar a la reunión por teléfono, no podrá tener acceso a esta función.
El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:
1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube "Alum Rock TV"
https://www.arusd.org/alumrocktv

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-08-21, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arusd.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos correspondientes para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LISTA DE ASISTENCIA/JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTA DE LA MESA DIRECTIVA, CORINA HERRERA-LOERA.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o removido del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

1.03 BIENVENIDA Y EXPLICACIÓN PARA LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO: Cualquier persona puede hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre alguno de los puntos puestos en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom cuando se llegue al asunto de la agenda de acuerdo con lo indicado en la parte anterior. Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona quiera hablar.

La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar el tiempo total de los comentarios del público sobre cualquier punto en la agenda para no exceder los 20 minutos. Las personas que quieran hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier punto bajo jurisdicción del Distrito que no esté puesto en esta agenda, tendrán la oportunidad de hacerlo en punto 2.01 de esta agenda de acuerdo lo indicado en la parte de abajo.

2. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

2.01 MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN HABLAR ANTE LA MESA DIRECTIVA SOBRE PUNTOS QUE NO ESTÁN PUESTOS EN LA AGENDA: PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA
Esta parte les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier punto bajo la jurisdicción de la Mesa Directiva y que no se encuentre en la agenda. (En caso de que el punto sobre el cual usted desea hablar ya está puesto en la agenda, por favor espere dar su comentario cuando la Mesa Directiva llegue a ese punto) Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom de acuerdo a lo descrito en la parte de arriba cuando la Mesa Directiva llegue al punto 2.01. La Ley Brown no permite que la Mesa Directiva hable de puntos que no están en la agenda publicada. No obstante, La Mesa Directiva puede remitir al personal cualquier petición formal por escrito presentada en ese momento para darle seguimiento. Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona quiera hablar. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar el tiempo total de los comentarios del público sobre cualquier punto en la agenda para no rebasar los 20 minutos. Las cuestiones presentadas por escrito podrán ser puestas en una agenda para una futura sesión.

3. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

3.01 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

3.02 Sindicato de Teamsters (choferes, conserjes, empleados de mantenimiento, etc.).

3.03 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

3.04 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

3.05 Superintendente.

3.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

4. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

4.01 Deliberación/Consideración para aprobar la Resolución Núm. 12-21/22 para autorizar reuniones virtuales y teleconferencias de la Mesa Directiva y de los Comités del Distrito sujetos a la Ley Brown para el periodo del 14 de octubre al 13 de noviembre de 2021.

4.02 Aprobar el Manual de Gobernanza del Distrito.

4.03 Seguimiento del Acuerdo de Ahorro Energético con Energía Solar del Distrito (Información solamente)

5. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

5.01 Aprobar el contrato de servicios legales con Dannis Woliver Kelly (DWK, por sus siglas en inglés).

5.02 Solamente información: Informe sobre el Programa de Bonos.

6. SERVICIOS FINANCIEROS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.01 Aprobar el Informe Trimestral de Quejas Uniformes de Williams.

6.02 Comunidades de Aprendizaje para el Programa de Éxito Escolar (*Learning Communities for Schools Success Program – LCSSP*, por su nombre y siglas en inglés) (solamente información).

7. SERVICIOS ACADEMICOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

7.01 Aprobar/ratificar un Acuerdo Tentativo entre el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock y la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA, por sus siglas en ingles), Chapter #305, por el periodo del 1 de julio, 2020 al 30 de junio, 2023.

7.02 Aprobar los honorarios de pago de substitutos Clasificados efectivos el 15 de noviembre, 2021.

7.03 Renuncias (solamente información).

8. ASUNTOS A TRATAR/CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

8.01 Aprobar el contrato con AON con un cargo anual de $206,000 por servicios de agente negociador y de $50,000 por servicios de consulta de seguridad. Presentado por: Servicios Financieros, $256,000 dólares.

8.02 Aprobar el contrato con Psyched Services para el año escolar 2021-2022. Psyched Services llevara a cabo evaluaciones psicopedagógicas para los estudiantes que requieran evaluaciones iniciales o trienales en varios de los planteles escolares dentro de ARUSD. Presentado por: Educación Especial, $350,000 dólares.

8.03 Aprobar el contrato con Sourcewell agregado con licitacion #060618-EFM para la compra de nueve (9) vehículos de mantenimiento a través de Enterprise Fleet Management. Presentado por: Mantenimiento, Operaciones y Transporte, $435,629 dólares.

9. EXTENSIONES DE CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA

9.01 Aprobar la extensión del contrato para el año escolar 2020-2021 SY con AchieveKids; un estudiante nuevo con necesidades de ubicación NPS que se mudó a los límites del distrito de Alum Rock. Presentado por: Educación Especial, aumentado en la cantidad de $103,131 dólares.

9.02 Aprobar la extensión del contrato para el año escolar 2020-2021 con Maxim Healthcare Staffing para servicios de técnicos de comportamiento. Presentado por: Educación Especial, aumentado en la cantidad de $357,000 dólares.

9.03 Aprobar la extensión del contrato para el año escolar 2021-2022 con Think Together para apoyo del dia escolar adicional para atender la perdida de aprendizaje para estudiantes identificados del kínder de transición (TK, por sus siglas en inglés) a1er grado en todo el distrito comenzando en nueve (9) escuelas primarias. Presentado por: Programas Estatales y Federales, aumentado en la cantidad de $292,500 dólares.

9.04 Aprobar la extensión del contrato para el año escolar 2020-2021 con Sunbelt Staffing para agregar un/una psicólogo(a) escolar quien evaluara a los estudiantes en varios de los planteles escolares dentro de ARUSD. Presentado por: Educación Especial, aumentado en la cantidad de $38,285 dólares.

10.0 ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

10.01 Aprobar las actas de la Mesa Directiva de las siguientes fechas: 31 de agosto, 2021, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva; 9 de septiembre, 2021 Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva; 21 de septiembre, 2021, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva.

10.02 Aprobar la aceptación de donativos.

10.03 Aprobar actividades para recaudar fondos.

10.04 Aprobar la aceptación de garantías de Vendedores y Nominas-junio 2021

10.05 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

10.06 Aprobar la Resolución Número 05-21/22 Eliminación de inventario.

10.07 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/14 de octubre, 2021.

10.08 Aprobar el/los Memorando(s) de Entendimiento.

10.09 Aprobar la excursión escolar patrocinada por la escuela.

11. SESION A PUERTA CERRADA

11.01 CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará al finalizar la Sesión a Puerta Cerrada.

11.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

11.03 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO ANTICIPADO Exposición significativa a la iniciación de litigio de conformidad con el párrafo (4) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Dos (2) casos potenciales.

11.04 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO PENDIENTE Litigio de conformidad con el párrafo (4) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Alum Rock Union Elem. School District v. Del Terra Real Estate Services, Inc. (Tribunal Superior del Condado de San Mateo Caso No. 20-CIV-02466); CTG Construction, Inc. v. Alum Rock Union Elem. School District v. Del Terra Real Estate Services, Inc. (Tribunal Superior del Condado de Santa Clara Caso No. 20CV367630):

11.05 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO ANTICIPADO Exposición significativa a la iniciación de litigio de conformidad con el párrafo (2) o (3) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Un (1) caso potencial.

11.06 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de Maestros de Alum Rock);; Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Carlos Moran, Superintendente Auxiliar, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

12. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

12.01 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

13. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

13.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. BB 9322

14. CIERRE DE LA SESIÓN

14.01 La Presidenta de la Mesa Directiva cierra la sesión.

15. PROXIMA(S) SESION(ES)

15.01 18 de noviembre, 2021 (Año Escolar 2020-21)